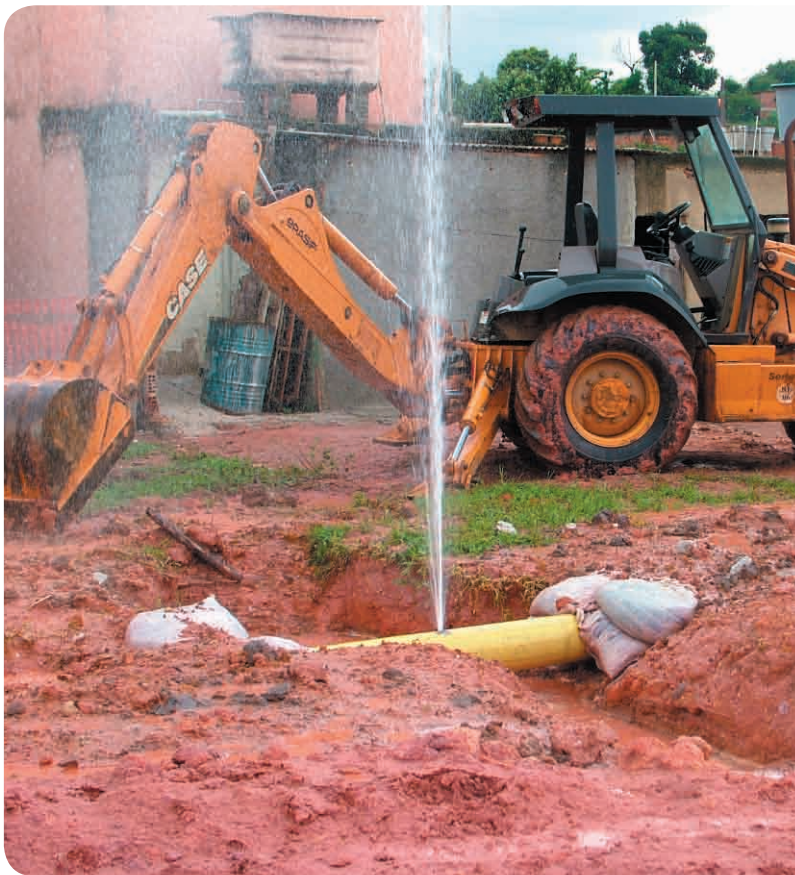




APELL

Informativo do Processo APELL - Campos Elíseos - Novembro de 2005 - Tiragem 10.000 exemplares

Simulado reúne 2.000 em Marilândia



Na simulação, uma retroscavadeira parte duto da Transpetro. Voluntários em ação (acima); confraternização da comunidade no Ciep 208 (embaixo).

Realizado todo ano, pelo Processo Apell de Campos Elíseos, o simulado reuniu, desta vez na Transpetro, mais de 1.500 moradores da localidade de Marilândia, no município de Duque de Caxias, que foram evacuados da área, considerada de situação de emergência, onde ocorreu o acidente hipotético. Em seguida, foram encaminhados para a área de triagem, no Ciep 208 - Alceu Amoroso Lima.

Foram mobilizados cerca de 500 voluntários, 20 órgãos entre segurança, emergência, meio ambiente, socorro médico e trânsito, incluindo a colaboração do Hospital de Saracuruna, Unigranrio e da Cruz Vermelha Brasileira.

Para a divulgação do simulado, os 50 líderes co-

munitários e agentes multiplicadores distribuíram, durante todo o ano, panfletos educativos, orientando todos sobre as providências que devem ser tomadas em caso de evacuação da área, informando as rotas de fuga (itinerários) e os abrigos do Processo Apell, em caso de acidente real.

No simulado deste ano de 2005, a situação hipotética foi o vazamento de petróleo decorrente do impacto de uma retroscavadeira utilizada por terceiros, em atividade não autorizada, num duto da Transpetro, em Marilândia, no Segundo Distrito.

Toda essa atividade simulada tem o objetivo de conscientizar e preparar a população, as companhias do pólo petroquímico e os órgãos públicos para um eventual caso

real de acidente, mostrando as causas e as conseqüências, o impacto que acarreta ao meio ambiente e aos habitantes daquela localidade.

Na avaliação do coordenador do Processo Apell, Felipe Cavalcante, desde a ação dos órgãos envolvidos, aos voluntários até a comunidade, o resultado foi muito satisfatório. "O grupo mostrou maturidade e capacidade de improviso para superar os desafios e as dificuldades", observou.

"Com o trabalho que fazemos junto dos moradores através dos líderes comunitários e voluntários, a cada ano, eles estão mais conscientes das situações de risco e dos procedimentos a serem tomados", disse o coordenador da Defesa Civil, Ariel Blanco Ferreira.



Nesta Edição



Acompanhe o passo a passo do Simulado 2005, em Marilândia

Página 2



Líderes, voluntários e comunidade dão depoimento sobre o evento

Página 3



Rotas de fuga, postos de triagem e dicas úteis

Página 4



Passo a passo, o Simulado do Processo Apell



Alerta geral...Um duto da Transpetro sofreu o impacto de uma retroscavadeira e foi rompido(1). O comando de operações de segurança foi acionado na companhia, chamando para o local toda equipe de segurança, técnicos e emergência, como o Corpo de bombeiros (2). Engenheiros e outros especialistas chegaram ao local para controlar o acidente (3), que causou ferimentos graves a várias pessoas ali residentes.

Policiais, bombeiros e voluntários se uniram e formaram uma corrente humana e solidária para tranquilizar os moradores (4). Imediatamente as vítimas foram socorridas (5) e conduzidas para o ponto de descontaminação, onde foi feita a desintoxicação e a limpeza do acidentado (6), antes de ser levado para o posto de triagem (Ciep 208), em Jardim Primavera. No desespero, uma mulher deu à luz gêmeos auxiliada pelos voluntários (7), que estiveram presentes durante toda a situação de emergência (8). Alguns acidentados tiveram que ser conduzidos com urgência de helicóptero (9) para o Hospital Municipal de Saracuruna (10). Apesar de todo o incidente, não houve caso de morte. Os parentes das vítimas, assim como a maioria dos habitantes próximos ao acidente, se concentraram no ponto de triagem da localidade (Ciep 208) (11) e foram orientados a seguir as rotas de fuga sempre que houver acidentes na região.



Comunidade, voluntários e líderes se unem no Ciep 208



Depois de muito esforço e trabalho de divulgação, que acontece o ano todo, para que o Simulado tivesse êxito, os voluntários se uniram à comunidade de Marilândia

e próxima ao Ciep Alceu Amoroso Lima, e comemoraram o resultado, bastante satisfatório, segundo os organizadores do evento. Foram realizadas atividades culturais, como dança,



coro, orquestra comunitária, todas formadas por crianças e adolescentes carentes que fazem parte do Programa de Criança, da Reduc. Além disso, os voluntários promoveram o

sorteio de cestas básicas para os moradores, distribuíram lanches e montaram tendas com apresentação de palestras e vídeos sobre prevenção e meio ambiente.





Fala, Comunidade!

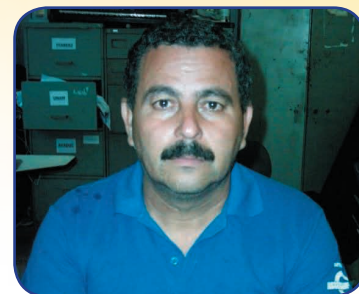
“A nossa divulgação foi muito eficiente. Tivemos a presença de quase 4 mil moradores dos bairros de Marilândia, Bom Retiro e Jardim Primavera. Todos foram bastante receptivos ao simulado e eu fico feliz com isso. Eram momentos que imitavam a situação real, e as pessoas souberam dar realidade ao caso.” (Roberto de Oliveira, 34, comunicador e líder comunitário)



“É a primeira vez que venho a esse tal de simulado. Muita confusão de gente pra lá e pra cá; pensei até que tinha gente morta, vi umas pessoas sendo carregadas de maca toda marcada, ensangüentada que fiquei meio assutada. Depois é que caiu minha ficha quando me contaram que era tudo de mentirinha...Aí eu achei legal. Tomara que me convidem para ser vítima na próxima (risos).” (Berenice Corte Querino, 36, dona-de-casa)

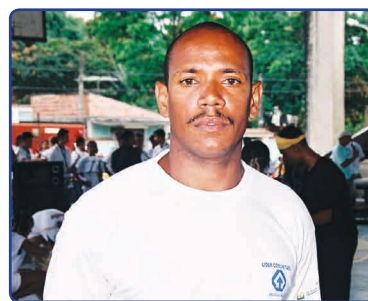


“Cada ano que passa esses simulados ficam melhores, mais organizados e educativos. Sempre que tem, eu participo. prefiro ajudar na divulgação. As vítimas, por exemplo, nós aqui é que escolhemos. Foi tudo tão bem feito que parecia uma situação de risco real” (Lúcio Mauro, 26, montador de estruturas).



“O simulado foi ótimo: o tempo de resposta do corpo de bombeiros, da Transpetro e da comunidade de Marilândia foi bastante receptivo. A rota de fuga e triagem funcionaram bem. Bom é que, a cada ano, as pessoas estão mais preparadas para qualquer plano de emergência.”

(Josias (confirmar depois), 47, vice-presidente da Associação de Moradores de Campos Elíseos)

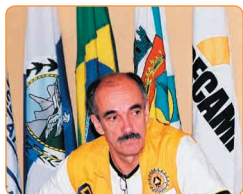


COLABORADORES AVALIAM SIMULADO

Unanimidade. Para os colaboradores, o Simulado deste ano (2005) foi muito positivo, superando expectativas e falhas que houveram nos anos anteriores. Eles destacaram o comprometimento cada vez maior entre os voluntários do Processo Apell e os órgãos públicos. As comunidades souberam responder às situações de emergência expostas.



Para o coordenador do Processo Apell, Felipe Cavalcante, a cada ano se constata uma significativa evolução no simulado: “Toda movimentação, tempo de triagem, transporte das vítimas, entrosamento entre as equipes, área do evento e a habilidade de improvisar foram perfeitos. Os acertos foram tantos que não se perceberam as falhas, e, se houve, servirão como proposta de melhoria para o próximo ano”, disse.



O tenente-coronel BM Célio Ribeiro Junior ficou impressionado com a mobilização, jamais vista por ele, em eventos similares. Ele elogiou a participação das pessoas-chaves “imbuídas da vontade de fazer”, e destacou a atuação dos voluntários durante todo o processo do Simulado.

“Esse simulado é importante para a comunidade

local, principalmente porque contribui para conscientizar crianças e adultos das questões sobre meio ambiente e segurança”, lembrou a diretora geral do Ciep 208, Eliana Patrício.

Para o secretário de Administração de Duque de Caxias, Jorge Resende, as expectativas foram superadas e aposta numa qualidade cada vez melhor e na melhoria da resposta para o atendimento às vítimas e à resolução do problema do acidente.

Como principais sugestões e observações feitas pelos colaboradores para os próximos simulados estão:

- divulgar nas comunidades a áreas e equipamentos de descontaminação;
- manter uma equipe pronta para triagem de contaminados;
- agilizar tempo de atendimento das vítimas;
- utilização de rádio em mesma faixa para facilitar comunicação entre todos;
- controle das pessoas que podem obstruir entrada e saída das ambulâncias
- proibir construção de moradias próximas a áreas de risco, como dutos e setores de fabrico, manuseio e utilização de produtos perigosos.

O que é o PROCESSO APELL?

O Processo Apell é um projeto idealizado pelo Programa das Nações Unidas para o Meio Ambiente (UNEP), em junho de 1987, para servir como resposta da ONU aos incidentes de poluição industrial que existem por toda parte do planeta, como os que ocorreram entre as décadas de 70 e 80, que deixaram seqüelas irreparáveis ao meio ambiente e ao ser humano. O Processo Apell tem como estratégias o alerta à comunidade e o atendimento a situações de emergência.

E como isso é feito?

- através da conscientização da comunidade sobre o perigo que correm quando do manuseio, fabrico e utilização de substâncias ditas perigosas, assim como instruir as indústrias no sentido de proteger a sua comunidade local;
- desenvolvimento, da

indústria com a comunidade, de planos de atendimento para situações de emergência. Por isso surgem os chamados simulados.

A sigla Apell representa a abreviação das palavras, em inglês, que traduzidas para o nosso idioma são: Alerta, Preparação, Emergência, Nível, Local. É por conta disso, que se criou o Simulado, que acontece dentro e fora das grandes companhias mundiais.

Todo simulado segue um Sistema de Respostas, que orienta as comunidades em casos de situação de emergência, através de mapas - que mostram as áreas vulneráveis, as rotas de fuga, os pontos de triagem (como referência à comunidade) e os abrigos da Defesa Civil, usados numa eventual evacuação da área de abrangência do APELL - Campos Elíseos.



Em caso de Incômodo ou qualquer anormalidade nas indústrias do pólo comunique-se pelo:
TELEFONE VERDE DA REDUC
0800-789 001

Em caso de Incômodo ou qualquer anormalidade nas faixas de dutos, comunique-se pelo:
TELEFONE VERDE DA TRANSPETRO/DUTOS
0800- 252 160

Procedimentos em caso de emergência

- 1 - Siga as orientações dos voluntários da Defesa Civil;
- 2 - Caso Seja necessário, siga a pé em direção aos pontos de triagem conforme indicado no quadro abaixo;
- 3 - Procure transitar pelas calçadas ou laterais das ruas, deixando-as livres para o trânsito das viaturas de emergência; e
- 4 - Ao sair de casa não esqueça de desligar a luz e fechar o gás.

COMUNIDADE	PONTO DE ABRIGO	LOCALIZAÇÃO
BOM RETIRO SARAIVA MARILÂNDIA	CIEP 208 - Alceu Amoroso Lima	Rua Professor Hélio Rangel s/nº
CENTRO DE CAMPOS ELÍSEOS PARQUE MODERNO	Escola Estadual Hélio Rangel	Rua Odessa s/nº
VILA SERAFIM	CIEP 369 - Jornalista Sandro Moreira	Avenida Emílio de Menezes s/nº
PARQUE IMPÉRIO	CIEP 035 - Mal. Heringue Teixeira Lott	Rua Leibritz s/nº
ANA CLARA	CIEP 228 - Darcy Vargas	Avenida Porto s/nº
NOSSO BAR PILAR	CIEP 032 - Cora Coralina	Avenida Presidente Kennedy s/nº

SECRETARIA MUNICIPAL DE DEFESA CIVIL - DUQUE DE CAXIAS - 0800 - 230 199

TELEFONES ÚTEIS

ASSECAMPE
Associação das Empresas de
Campos Elíseos
Tel.: (21) 2676-0585
Fax.: (21) 2676-2592

Corpo de Bombeiros (GOPP)
Tel.: (21) 3399-4541
2776-9571 / 9590

Cruz Vermelha
Tel.: (24) 2231-1357

Defesa Civil Municipal
Tel.: 0800-230 199

Delegacia de Polícia (60º DP)
Tel.: (21) 2690-6600

Delegacia Móvel do Meio
Ambiente
Tel.: (21) 2253-6787
2253-7353

Guarda Municipal
Tel.: 0800-263 434

Departamento de Limpeza
Urbana
Tel.: (21) 2671-7614

DNER
Tel.: (24) 2242-1016

FEEMA - Poluição Acidental
Tel.: (21) 2270-6433 / 6098
9947-2154 (24h)

GAM (Grupamento Aéreo e
Marítimo)
Tel.: (21) 3399-4966 / 4967

Hospital Geral de Duque de
Caxias
Tel.: (21) 2671-7778 / 4277

Hospital Geral de Saracuruna
Tel.: (21) 2776-1115 / 1054
2776-1073

Hospital Infantil Ismélia da Sil-
veira
Tel.: (21) 2671-7477 / 7702

Hospital Maternidade de
Xerém
Tel.: (21) 2679-7477 / 2040

Operações Especiais de Saúde
(UTI Móvel)
Tel.: (21) 2771-2808

Polícia Rodoviária Federal
Tel.: (21) 2676-1600
2471-6111

Polícia Civil Estadual
Tel.: (21) 2690-7280 / 7266
2690-6000

Polícia Militar (15º BPM)
Tel.: (21) 3399-2727 / 2729
2671-0202 / *190

Prefeitura Municipal de
Duque de Caxias
Tel.: (21) 2773-6200

Posto Médico Equitativa
Tel.: (21) 2679-1607

Posto Médico Sanatório de
Xerém
Tel.: (21) 2679-1604

Posto Médico Sanatório de
Campos Elíseos
Tel.: (21) 2776-3633

Secretaria de meio Ambiente
Tel.: (21) 2699-4426

Telefone Verde da REDUC
Tel.: 0800-213 839

EMPRESAS PARTICIPANTES DO PROCESSO

APELL

- Petrobras-REDUC
- Petrobras-TRANSPETRO
- Petrobras-FASFDUC
- Petrobras-TEDUC
- BR-GEI
- Petroflex
- Nitriflex
- Suzano Petroquímica
- White Martins
- SHV-Gas Brasil Minasgas
- SHV-Gas Brasil Supergasbras
- Rio Polimeros
- Termorio



Expediente

Jornal do APELL - Edição Especial do ASSECAMPE NEWS. - É uma publicação da Associação das Empresas de Campos Eliseos.

Diretor Presidente: Edson Kleiber de Castilho • Diretor Vice-Presidente: João Armando Sartori Brandão

Diretor Secretário: Francisco de Assis Pereira

Jornalista Responsável: Amilton Lopes - MTB 17600/105/99 • Fotografia: Antonio Ferreira

Projeto Gráfico e Editoração: Definitiva - Comunicação & Eventos Tel: (21) 3651-8800 / 2699-4182

E-mail: definitivadesign@yahoo.com.br

ASSECAMPE - Associação das Empresas de Campos Eliseos

Rod. Washington Luiz Km 113,7 - Parte (SESI/SESMT) - Campos Eliseos - Duque de Caxias - RJ - Cep: 25235-010.

Tel: (21) 2676-0585 • Fax: (21) 2676-2592 • E-mail: assecampe@aol.com